



坐捷運遊高雄

【人物介紹】

- 阿樹仔：十五歲，查埔囡仔，博詰博詰，愛佢人講笑。
阿珠仔：十二歲，查某囡仔，阿樹仔的小妹，古錐活骨gâu sai-nai。
阿爸：四十五歲，阿樹仔、阿珠仔的阿爸，上班族。
阿母：四十二歲，阿樹仔、阿珠仔的阿母，上班族。
阿公：七十歲，慈祥疼孫，愛四界迢迢。
阿媽：六十五歲，慈祥疼孫，愛四界迢迢。
捷運服務員：女性，服務態度真親切。
捷運保全人員：男性，態度威嚴。

【第一幕】

禮拜日，阿樹仔個全家坐佇客廳咧泡茶開講。

阿爸：最近聽講高雄捷運開始通車矣，我想欲tshuā咱全家來去坐看覓咧！敢好？

阿珠仔：誠好！誠好！感謝阿爸！（歡喜甲拍撲仔跳起來，走過去攬阿爸親一下）

阿樹仔：阿珠仔！妳真正是愛哭閣愛綴路！講著迢迢就笑甲喙仔裂獅獅，講著做工課著大細聲哀！

阿珠仔：阿兄上愛創治人，毋愛佢你好矣（激小鬼仔面）！

阿母：阿樹仔！毋通創治小妹仔，你昨昏不是共我講，恁同學攞咧講「高雄捷運」是這馬「上蓋烘(hang)」的話題，若無去坐看覓就綴袂著時代矣！你足想欲去體驗看覓咧！

阿珠仔：ooh！予我掠著矣！你拐鬼閣假細膩，也敢笑我。

阿公：阿樹仔誠博詰！毋過若拄著恁阿母，你就變無輪矣！真正是「惡馬惡人騎，胭脂馬拄著關老爺」。

阿媽：咱莫(mài)閣踏遮答喙鼓矣！猶是趕緊來去坐捷運較實在。

阿樹仔：慢且是！緊事寬辦，咱先來去上網揣(tshuē)一寡仔捷運的資料才起行。

阿母：阿樹仔講了無毋著，這馬資訊真發達，咱會當好好仔運用。

（全家行到電腦頭前，阿樹仔操作電腦，喙裡順繼報告高雄捷運公司網站的資訊。）

阿樹仔：揣著高雄捷運的網站矣！恁看！有紅線佢橘線兩條線路，個的交會站是佇咧「大港埔」。紅線是南北向的，佇今年三月初九已經通車，對小港站開始，沿途經過小港

機場、夢時代商圈、三多商圈、大港埔圓環、台鐵高雄車站、高鐵左營站、楠仔坑、橋仔頭，終點站佇岡山，猶毋過目前岡山站猶未完工。

阿爸：另外一條橘線是東西向的，預定佇今年八月底通車，對西仔灣站開始，沿途經過哈瑪星、大港埔圓環、文化中心、衛武營、鳳山，終點站佇大寮。

阿公：若按呢講，高雄捷運就敢若親像拍通高雄縣市的任、督兩脈全一款囉！

阿樹仔：阿公又閣咧講拍拳頭賣膏藥的術語矣！猶毋過講甲誠對同(tâng)呢！

阿珠仔：ooh！每一站的相片看起來擺誠嬌！中央公園站的入口有日頭花造型的風吹，插佇青噴噴的草埔仔裡，看起來誠古錐呢！

阿爸：是啊！每一站的造型攏有伊的主題意象，閣用彩繪玻璃的光影變化來展現藝術氣氛。

阿母：親像小港機場站用「藍天、海洋、捷運」的意象，世運站用白色的軍艦來表達高雄市的海洋特色俗左營軍港的軍事文化，橋仔頭火車站是大型瓷仔壁的公共藝術，真正非常的奇巧！

阿公：可惜，有的車站俗路線猶未完工，今仔日無法度逐站攏參觀著。

阿媽：好佳哉咱乖孫誠巧！知影先上網查資料，才袂行冤枉路白了工。

阿爸：百聞不如一見，行！咱鬥陣來去高雄市坐捷運。

全家：來去！來去！咱來去go to捷運站！來去！來去！欲對咱兜飛出去！（唱「來去go to夏威夷」的音樂）

【第二幕】

全家坐市內車來到捷運的小港站，阿樹仔扶阿公，阿珠仔扶阿媽，阿爸牽阿母，peh幾落層的樓梯才落來到售票亭，這時陣，拄好有一班電聯車到站。

阿珠仔：足好耍的，捷運的電聯車會鑽地呢！

阿公仔：是啊！連車站就設佇咧塗跤底，真正是大工程ooh！

阿樹仔：足可惜的！這班車咱趕袂赴矣！

阿媽：乖孫的！食緊搥破碗，免著急，車班足濟咧！

捷運服務員：請排隊入站，感應卡請對準感應區才會當入來。下一班車十分鐘了後就到站，車欲入站的時陣會廣播，請注意聽。

（播音員廣播電聯車拄欲到站矣！旅客攏誠歡喜準備欲上車。）

阿樹仔：小妹，你看彼个查某囡仔食冰淇淋食甲大粒汗細粒汗，敢若佢人咧食物件比賽全款。

阿珠仔：遮敢有咧辦「大胃王」比賽？

阿母：啥物咧「大胃王」比賽，捷運車頂面袂使淋茶嘛袂使食物件，若無遵守規定，會罰千伍箍啦！伊趕緊食食咧，才袂提起去車內食甲予人罰錢。

阿樹仔、阿珠仔：實在有夠貴！（兩個人同齊吐舌驚一趟(tiô)）

捷運保全人員：請倚踎黃線後壁，排列照順序上車。

阿爸：阿樹仔、阿珠仔共阿公、阿媽扶予伊好，倚踎黃線後面，電車的速度誠緊，袂使得倚傷倚才袂危險。

阿樹仔、阿珠仔：是！遵命！

(呼！呼！捷運車駛到站，旅客攏趕緊上車，車的電動門目一下nih就關起來矣！)

阿媽：阿樹仔坐過去彼引，遐是「博愛座」，爰讓予老人、幼囡仔、抑是行動無方便的人坐。

阿樹仔：傷歡喜煞無注意，真歹勢，我是春風少年兄，袂使得坐「博愛座」。

阿公：不知者無罪，知過能改，善莫大焉。

(全家哈哈大笑)

(呼！呼！捷運車駛到國際機場站，拖大kha細kha皮箱的旅客趕緊下車，這站上車的旅客趕緊上車，電動門目一下nih又閣關起來矣！)

阿爸：後擺欲出國迫迱加誠方便，毋免閣駛車來囡咧機場浪費停車費矣！

阿母：後擺欲來市內躉街嘛免閣煩惱揣無停車位矣！

阿公：這馬汽油直直起價，若坐捷運上班嘛會當省誠濟油錢，路裡車輛減少，廢氣排放就會減少，交通嘛袂拍死結。

阿爸：是啊！有當時仔窒車窒甲強欲掠狂！這馬我會當安心矣！

阿樹仔：這叫做「一兼二顧，摸蚧仔兼洗褲」。(大家哈哈大笑)

阿媽：乖孫誠巧，閣會曉用俗語ooh！

阿珠仔：足好的，後日仔咱會當定定來市內躉街矣！(歡喜甲拍嘆仔)

阿母：速度有夠緊的，咧欲到三多商圈站矣！行！咱來去躉百貨公司。

【第三幕】

(躉完百貨公司，全家趕緊上車。)

阿母仔：真正有夠利便的，一落車就到百貨公司，敢若百貨公司就佇車站裡，躉完百貨公司隨上車，毋免煩惱大包細包的物件揸袂贏！

阿媽：是啊！躉街實在有夠利便的，毋驚透風落雨，嘛毋免曝日頭。

阿爸：是啊！若欲轉車嘛真利便，親像左營站就是「三鐵共構」。

阿珠仔：阿爸，啥物叫做「三鐵共構」？

阿爸：就是全一个大車站裡有台鐵、高鐵恰捷運三種車站啦！

阿樹仔：Eh！(比勝利的姿勢)經過左營高鐵站了後，電車就走出來地面矣！恁看！世運站是高架的呢！看對彼引過，有看著世界運動會的主場館，ooh！足大間呢！

阿珠仔：足趣味的，捷運車會飛天閣也會鑽地ooh！(大家哈哈大笑)

阿公：高雄市二〇〇九年欲舉辦世界運動會，遮俗拄才經過的巨蛋體育館攏是足重要的比賽場地，咱明年才閣坐來看運動會。

阿爸：進前電視新聞有咧報導，巨蛋體育館是全世界第一座用太陽能發電的體育館。

阿母：是啊！這馬世界發生能源危機，利用太陽能發電真正有環保的概念。

阿樹仔：若按呢講巨蛋體育館毋就會當予咱台灣的名聲透世界looh！

阿媽：是啊！明年的世界運動會是替咱國家拍廣告上好的機會，咱愛好好仔把握。

阿珠仔：ooh！青埔站欲到矣！恁看！青埔是一座小山崙仔呢！

阿爸：青埔本來毋是山，是一个平地的糞埤場，較早以前，咱台灣人無糞埤分類資源回收的觀念，糞埤攏是用埋的，誠濟袂漚袂爛的糞埤，親像塑膠、玻璃等等攏埋埋落去，就按呢愈疊愈懸變成一座糞埤山！

阿珠仔：糞埽也會變做山ooh！真恐怖呢！

阿母：啊毋過，這馬政府恰民間攏誠注重環保，恁看！佇糞埽山頂面栽足濟樹仔，變成一座「都會公園」矣！

阿公：這馬的糞埽用焚化爐燒，就無糞埽山這個問題矣！啊毋過，若無共糞埽分類資源回收的工課做予伊好，嘛是會有空氣污染的問題。

阿樹仔：我又閣學著矣！咱愛共糞埽分類資源回收的工課做予好，才袂造成空氣污染。

阿母：是啊！四界攏是學問，咱這逝路無白行。

阿媽：講才咧講，一下時仔無注意，已經來到橋仔頭糖廠站矣，會記得較早熱天的時，恁阿公上愛tshuā我來遮食冰。

阿樹仔：Ooh！遮是阿公恰阿媽少年時代偷偷仔約會的所在，著毋著？

阿公：乖孫閣會共阿公落氣ooh！是啦！彼時陣恁阿媽猶閣是十八姑娘一蕊花呢！目一下nih已經過幾若十冬矣！

阿母：按呢恁就知影這個糖廠的歷史有佻爾仔久矣！

阿爸：這個糖廠是咱台灣第一座用現代化的機械製糖的工廠，已經有規百年的歷史矣，咱應該落來去行行咧。

阿母：是啦！遮毋若有冰通好食，猶閣有足濟古蹟通好看，遮的古蹟會當幫助咱了解這個糖廠的歷史，值得咱來去參觀一下。

阿樹仔：Ooh！想著透心涼的冰，我的喙瀾強欲流落來矣！

阿珠仔：是啦！捷運車頂攏袂使食物件，我有夠喙焦的。

阿媽：行！咱來去食遮上出名的紅豆酵母冰，那食才那參觀。

（一家人做伙參觀，阿公恰阿媽那行那解說。）

阿媽：這間糖廠的辦公廳是仿巴洛克風格的建築，廠長辦公室頂面的銃空有戰備上的歷史意義，是衛兵咧囊(long)銃保護廠長的所在，辦公廳頭前的「觀音銅像」，是佇一九〇二年對日本請來的，莊嚴肅穆，聽講這馬全世界干焦賸三尊爾爾，是咱橋仔頭糖廠的鎮廠之寶。

阿公：目前因為產業轉型，糖廠已經無咧製糖矣，廠區內面進駐一批藝術工作者，運用糖廠的景物創作裝置藝術。另外糖廠嘛有觀光的五分仔車通坐，遮四界攏有我少年時代的跂跡。

阿珠仔：阿公，啥物是五分仔車？

阿公：古早的鐵枝路兩條鐵枝的距離拄好是國際標準的一半，所以大家就共伊叫做五分仔車，彼時陣糖廠共伊用來拖一台仔一台仔載著甘蔗的黑台仔車，這馬共伊改裝做觀光的小火車。

阿樹仔：阿公！阿媽！恁足像博士博呢，有夠厲害的，遮的歷史恁攏知影。

阿爸：是啦！阿公恰阿媽是咱兜的一對寶，咱愛好好仔珍惜。

阿樹仔、阿珠仔：是！（倚齊行禮）

阿珠仔：Ooh！紅豆酵母冰真正名不虛傳呢！有夠好食的。

阿媽：我想欲買一寡仔轉(tíng)來分厝邊頭尾食，人個若有好食的物件，嘛攏會想著我呢！

阿母：是啦！「食人一口，還人一斗」，行！咱來去款一寡伴手轉(tíng)去。

阿樹仔：阿媽想欲共少年時代彼種懷念的滋味，tshuā轉去佢老朋友做伙分享honnh？

阿媽：乖孫仔上知影阿媽的輕重，阿媽無白疼你。

阿珠仔：有食閣有掠，今仔日實在有夠歡喜的。

阿爸：目前捷運通車干焦到橋仔頭火車站爾爾，行！咱就有頭有尾閣坐來去遐看覓咧才轉去。

阿樹仔：我足向望橋線趕緊通車，咱會當閣坐捷運來去旅行。

阿珠仔：我擰雙手贊成。

（一家人坐佇車頂計畫後擺橋線的行程，那講那歡喜。）

創作理念

高雄捷運有紅佻橋兩條線路，紅線佇二〇〇八年三月初九通車，南引對小港站開始，終點站佇岡山。橋線猶未完工，西引對西仔灣站開始，終點站佇大寮，預定佇二〇〇八年八月底通車，未來猶閣有延長的計畫，提供大高雄地區便捷的交通，對當地居民的生活將會產生誠大的影響。本文以短劇的型式呈現，運用趣味的閩南語俗諺語，藉著一家人的對話，記錄初次坐高雄捷運的經驗佻沿路的景緻，其中蘊含著交通安全、環保、海洋文化、鄉土情懷等等的教育內涵。

簡秀梅

高雄縣大寮鄉翁園國小教師

